

ALGEMENE VOORWAARDEN TECHNISCHE ONDERSTEUNING EN ADVIES

GELDIG VANAF 01-01-2010

1. Toepasselijkheid

Deze Algemene Voorwaarden zijn in hun volledigheid van toepassing op technische ondersteuning, advies en andere, soortgelijke diensten (waaronder ingenieurs- en adviesdiensten) ("Advies") die SKF levert aan een derde partij ("Ontvanger"), tenzij schriftelijk uitdrukkelijk anders is overeengekomen door SKF. Er zijn geen andere bepalingen van toepassing, ongeacht of ze uitdrukkelijk zijn geweigerd en ook niet in afzonderlijke gevallen. De diensten die SKF in dit kader zal verlenen, zijn onderworpen aan deze Algemene Voorwaarden, welke voorrang hebben op overige bepalingen en voorwaarden die zijn opgenomen in de inkooporder van de Ontvanger of andere communicatie van de Ontvanger aan SKF. SKF levert zijn diensten pas zodra de Ontvanger deze Algemene Voorwaarden zonder aanpassingen heeft geaccepteerd.

2. Reikwijdte van het Advies

De reikwijdte, het doel en het beoogde gebruik van de resultaten van het Advies worden bepaald door SKF, tenzij schriftelijk anders is overeengekomen. SKF aanvaardt geen aansprakelijkheid of verplichtingen t.o.v. de Ontvanger wanneer de Ontvanger het Advies op een andere wijze gebruikt of toepast.

3. Bepalingen voor levering van het Advies/vergoeding en betalingsvoorwaarden

De opgegeven data of periodes voor de levering van het Advies zijn een benadering en worden uitsluitend aangeboden voor informatieve doeleinden. Bij een vertraging in de levering van het Advies, inclusief een latere afronding van het Advies dan de datum of data die SKF heeft aangegeven, is geen sprake van contractbreuk en heeft de Ontvanger geen recht op het gebruik van wat voor een rechtsmiddel dan ook, tenzij SKF een schriftelijke garantie heeft gegeven voor de afrondingsdatum van het Advies die de bepalingen van deze Algemene Voorwaarden uitdrukkelijk wijzigt. Vergoedingen en betalingsvoorwaarden worden afzonderlijk overeengekomen.

4. Vertrouwelijke informatie

Iedere partij verplicht zichzelf, zijn werknemers, tussenpersonen en vertegenwoordigers om de Vertrouwelijke Informatie van de andere partij als strikt vertrouwelijk te behandelen en deze Vertrouwelijke Informatie niet bekend te maken of te communiceren aan derden ("Vertrouwelijke Informatie" betekent hier alle informatie gerelateerd aan de processen, productreeks, interne handelingen en/of bedrijfsactiviteiten van de partijen (en de aangesloten maatschappijen) - inclusief, maar niet beperkt tot technische, praktische en commerciële informatie - die een partij direct of indirect schriftelijk, mondeling of op een andere manier bekend kan maken aan de andere partij). Vertrouwelijke informatie mag alleen worden bekendgemaakt aan vertegenwoordigers en werknemers van een partij wanneer dit noodzakelijk is voor het doel van het Advies. SKF is echter gerechtigd om de Vertrouwelijke Informatie van de Ontvanger te communiceren aan andere bedrijven binnen de SKF Groep. SKF zal ervoor zorgen dat dergelijke bedrijven zich houden aan de bepalingen in deze Algemene Voorwaarden. Geen van de partijen mag de Vertrouwelijke Informatie van de andere partij gebruiken voor andere doeleinden dan het beoogde gebruik van het resultaat van het Advies (zie sectie 2 hierboven). Er geldt geen verplichting tot gebruik, bekendmaking of vertrouwelijkheid voor informatie die (i) bekend was bij de ontvangende partij (of een aangesloten maatschappij van de ontvangende partij) voordat de partij deze ontving van de andere partij; (ii) bekend was bij het publiek voordat de ontvangende partij deze ontving van de andere partij of die bekend wordt bij het publiek na ontvangst van de andere partij, en dit niet de schuld is van de ontvangende partij of de werknemers, tussenpersonen of vertegenwoordigers van de ontvangende partij; (iii) nadat deze is ontvangen door de ontvangende partij van een andere partij beschikbaar wordt gesteld aan de ontvangende partij (of een aangesloten maatschappij van de ontvangende partij) door een derde partij die gerechtigd is om dit te doen; (iv) als een dergelijke bekendmaking verplicht wordt door de wet, een gerechtelijk bevel of beurs regelgeving of (v) wordt ontwikkeld door de ontvangende partij (of een aangesloten maatschappij van de ontvangende partij) onafhankelijk van de Vertrouwelijke Informatie van de andere partij. Iedere partij zorgt ervoor dat de schriftelijke Vertrouwelijke informatie van de andere partij fatsoenlijk en veilig wordt opgeslagen. Alle kopieën van de Vertrouwelijke Informatie van de andere partij zullen op diens verzoek onmiddellijk worden geretourneerd aan de andere partij, tenzij dergelijke documenten noodzakelijk zijn als onderdeel van het interne besluitvormingsproces of onderhoud van de bedrijfsadministratie van de andere partij.

5. Garantie van Ontvanger

De Ontvanger garandeert dat wanneer SKF ontwerpen of instructies gebruikt die ter beschikking zijn gesteld door de Ontvanger of namens de Ontvanger dit er niet toe kan leiden dat SKF patenten, geregistreerde handelsmerken, copyrights, ontwerprechten of soortgelijke rechten die van rechtswege

zijn beschermd, schendt. De Ontvanger zal SKF verdedigen en vrijwaren van vorderingen wegens inbreuk en hieruit voortvloeiende schade en vergoedingen (inclusief, zonder beperking, vergoedingen voor advocaatkosten en andere professionele vergoedingen) die gerelateerd zijn aan het Advies waarop deze Overeenkomst van toepassing is.

6. Intellectueel eigendom

SKF behoudt het beheer en eigendom van alle uitvindingen, ontwerpen en copyright en ieder ander intellectueel eigendom, in eigendom van, beheerd door of in het bezit van SKF. De Partijen komen overeen dat SKF eigenaar is van alle rechten, titels en belangen m.b.t. alle Resultaten ("Resultaten" betekent hier alle ideeën, uitvindingen, ontdekkingen, know-how, gegevens, documentatie, rapporten, materialen, geschriften, ontwerpen, computersoftware, processen, principes, methodes, technieken en andere informatie die in enige vorm is vastgelegd, ontdekt, bedacht, in de praktijk omgezet of op enige andere manier is gegenereerd als een resultaat van of in verband met enig Advies dat door of namens SKF of de Ontvanger is afgegeven onder deze Algemene Voorwaarden, en alle patenten, handelsgeheimen, copyrights of andere intellectuele eigendomsrechten die deel uitmaken van elk van voornoemde zaken.) De Ontvanger zal alle Resultaten volledig bekendmaken. Wanneer en voor zover de Ontvanger Resultaten heeft gegenereerd, draagt de Ontvanger alle rechten, titels en belangen m.b.t. dergelijke Resultaten hierbij zonder aanvullende vergoeding over aan SKF. SKF is gerechtigd om in eigen naam patenten, ontwerprechten of andere wettelijke bescherming voor Resultaten aan te vragen en te verkrijgen. De Ontvanger zal, en zal ervoor zorgen dat zijn werknemers en tussenpersonen, alle documenten (mede) ondertekenen dan wel completeren om het voorafgaande te verwezenlijken, inclusief overdrachten voor zover nodig dan wel nuttig, teneinde SKF zonder verdere vergoeding te voorzien van alle rechten, titels en belangen met betrekking tot de Resultaten.

7. Beperking van aansprakelijkheid en garantie

De verplichtingen van SKF die voortvloeien uit de levering van het Advies zijn strikt beperkt tot de professionele, competente uitvoering van het Advies. SKF kan en zal geen belofte maken of garanties geven, expliciet of impliciet, dat het Advies invloed zal hebben op de prestaties van het product of proces of dat het de winstgevendheid van de Ontvanger zal verbeteren of dat het product of proces geschikt zal zijn voor een bepaald doel. SKF geeft verder geen garantie dat het beoogde resultaat van het Advies zal worden bereikt. Dit is een commerciële overeenkomst tussen zakelijke entiteiten, en, tenzij hier anders wordt vermeld, WORDEN ALLE GARANTIES, AL DAN NIET EXPLICIET OF IMPLICIET, DOOR SKF SPECIFIEK ONTKEND EN UITGESLOTEN VOOR ZOVER DIT WETTELIJK IS TOEGESTAAN. Dit is een overeenkomst voor de commerciële verkoop van diensten, en iedere overdracht van goederen door SKF aan de Ontvanger binnen dit kader maakt onderdeel uit van dat commerciële doel. Dit is niet een overeenkomst voor de verkoop van goederen, en zal als niet als zodanig moeten worden beschouwd door een rechtbank, arbitragecommissie, overheidsinstantie of gerechtshof. Als SKF het Advies niet op een professionele manier levert, zal de Ontvanger SKF hierover onmiddellijk schriftelijk inlichten en hierbij aangeven wat de problemen zijn, en SKF zal dit onmiddellijk onderzoeken. SKF zal op eigen kosten redelijke acties ondernemen om een gebrekkig advies te herstellen. SKF's verplichtingen strekken zich niet uit tot defecten die zijn terug te voeren op het feit dat de Ontvanger de instructies van SKF niet heeft opgevolgd of die zijn veroorzaakt door onjuist of abnormaal gebruik of door gebeurtenissen die buiten de macht van SKF liggen of die worden veroorzaakt doordat de Ontvanger SKF onjuiste of onvolledige informatie heeft verstrekt. De bovengenoemde verplichting van SKF om een gebrekkig Advies te herstellen is het enige rechtsmiddel dat beschikbaar is voor de Ontvanger. IN GEEN GEVAL ZAL SKF AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR SCHADEVERGOEDINGEN IN GELD, AL DAN NIET GEBASEERD OP EEN OVEREENKOMST, AANSPRAKELIJKHEID VOOR EEN ONRECHTMATIGE DAAD (WAARONDER NALATIGHEID), STRIKTE AANSPRAKELIJKHEID OF VOOR VERLIES OF SCHADE (INCLUSIEF, MAAR NIET BEPERKT TOT VERLIES VAN GEBRUIK, WINST OF OPBRENGST OF VORDERINGEN VAN DE KLANT VAN DE ONTVANGER, OF SPECIALE, INDIRECTE OF GEVOLGSCHADE, OF WAT VOOR BOETES DAN OOK), DIE VOORTVLOEIEN UIT, VERBONDEN ZIJN MET OF RESULTEREN UIT HET GEBRUIK VAN OF VERTROUWEN IN HET ADVIES DOOR DE ONTVANGER. De Ontvanger zal SKF schadeloos stellen voor alle door SKF betaalde of te betalen kosten en schadevergoedingen aan een derde partij als gevolg van het door SKF leveren van het Advies aan de Ontvanger, tenzij dergelijke kosten en vergoedingen te wijten zijn aan grove nalatigheid van SKF.

8. Arbitrage en toepasselijke wetgeving

Alle geschillen die ontstaan in verband met de levering van het Advies zullen worden geregeld via de arbitrageregels van de Internationale Kamer van Koophandel (ICC) door een of meer arbiters die zijn aangewezen in overeenstemming met genoemde regels, waar nodig aangevuld door de procedurele wetgeving van het land van de SKF vestiging die het meest betrokken was bij het Advies. Dergelijke geschillen vallen onder de wetgeving van het land van de SKF vestiging. Deze Algemene Voorwaarden zijn geschreven in de Engelse en Nederlandse taal. Ingeval van onduidelijkheid bij interpretatie geldt de Engelse tekst.